

## 需执行的操作：附件蓄电池断开之前和重新连接之后

本文档主要介绍断开并重新连接附件蓄电池时需遵守的程序。

### 1. 断开附件蓄电池

#### 1.1. 将车辆放置在一个合适的点

作为安全预防措施，建议在以下条件下进行蓄电池断开操作：

- 通风区
- 带有畅通检修通道的区域
- 平坦区域

#### 1.2. 拉紧手刹

适用于带电子手制动器的车辆 (FSE)：拔出应用按钮持续3秒 (信息出现)。

**备注：**如果使用电子控制装置不能释放驻车制动器，使用允许启动驻车制动器机械释放的手动释放系统 (参见车辆手册)。

#### 1.3. 检查选档杆的位置

对于装备自动变速箱或机械电控变速箱的车辆：

- 拉紧手刹
- 将选档杆置于空挡"N"档

#### 1.4. 客户个性化设置

注意：

- 存储在音响系统中的收音机电台
- 收音机配置

#### 1.5. 开启件

**警告：**对于装备“比利时”型报警装置的车辆，保持发动机罩打开以便防止启动报警装置。

如果车辆停在封闭和安全区域，保持至少一个车窗打开，检查并确认其它通道是关闭的。否则，锁止所有车门并且从车辆内部拔下钥匙。

**备注：**机械锁止与停用不必要的耗电设备相关的锁。

**警告：**当附件蓄电池断开时，在装备电动行李箱的车辆上无法打开行李箱。

当执行“附件蓄电池断开”操作要求打开行李箱时，在附件蓄电池断开前取消行李箱的电动功能。  
取消行李箱电动功能的方法：

- 打开行李箱
- 取消电动功能(短时向下手动操作，然后向上操作)
- 使用工具机械锁止锁(其导致行李箱灯熄灭)

**备注：**如果无法取消，电动关闭和开启行李箱。重新机械开启行李箱锁。重复取消行李箱电动功能的程序。

#### 1.6. 检查并确认点火开关关闭并从点火开关处拔下钥匙

**警告：**对于装备有感应式起动系统的车辆，将遥控器移至距离车辆超过3米处。

检查并确认诊断插座上未连接任何东西。

#### 1.7. 离开车辆并关闭车门

**警告：**机械锁止与停用不必要的耗电设备相关的锁。

可为特定要求保持车门打开，但是不必要的耗电设备必须停用 (参考段 1.5)。

## 1.8. 断开附件蓄电池之前的等待时间

在断开附件蓄电池之前，等待4分钟使车辆耗电设备切换到待机模式。

**备注：**对装备AL4型自动变速箱的车辆，断开附件蓄电池之前的等待时间为12分钟。

## 1.9. 断开附件蓄电池

从负极端子开始断开附件蓄电池。

**备注：**如果无法够到负极端子，从正极端子开始断开附件蓄电池。

## 1.10. 关闭车门

如果车辆停在外面，机械解锁关闭的车门(段落1.5)。

## 2. 重新连接附件蓄电池

### 2.1. 在重新连接附件蓄电池之前确认安全建议

遵守下列安全建议：

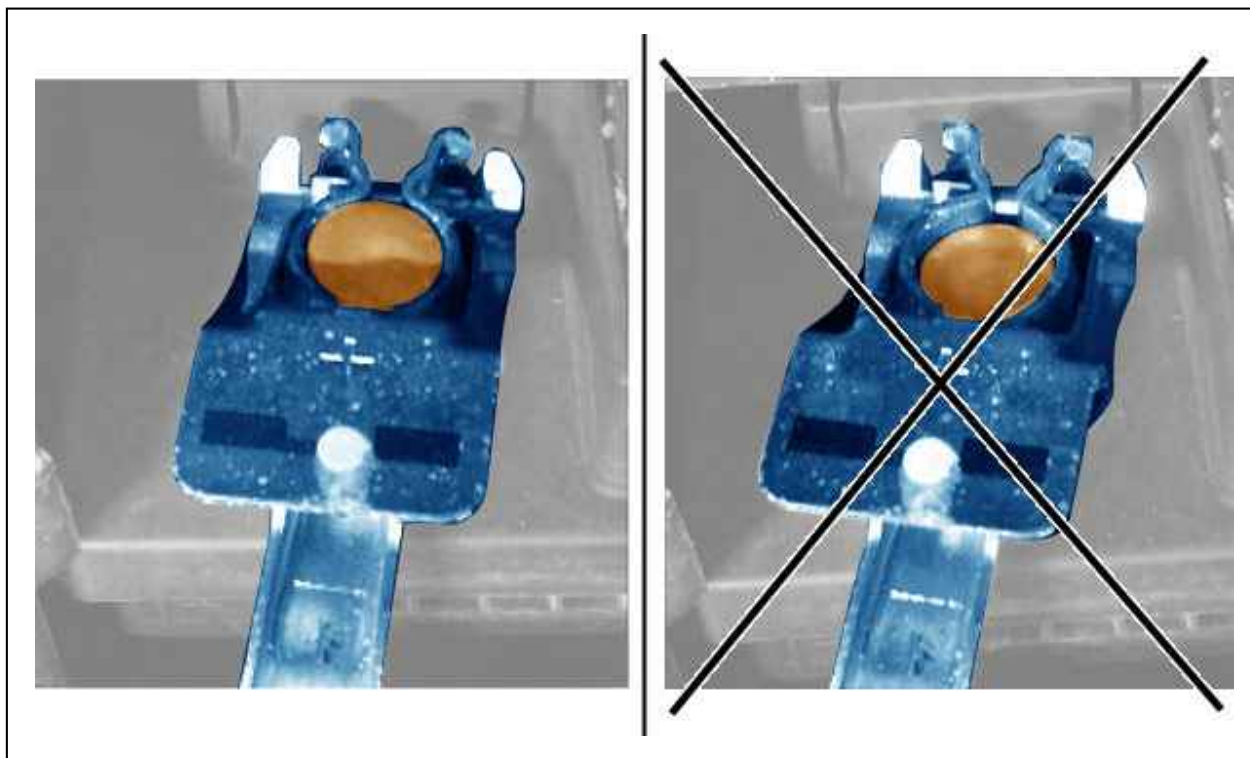
- 通风区
- 带有畅通检修通道的区域
- 平坦区域
- 点火装置关闭
- 钥匙处于车辆之外
- 车辆内无乘员

### 2.2. 重新连接附件蓄电池

**可能有必要检查附件蓄电池的状态** ⓘ .

**备注：**确定附件蓄电池的电极. 如果可能，重新连接正极端子然后负极端子。

### 2.3. 检查附件蓄电池的扁平端子



图：E2AK05KD

使附件蓄电池扁平端子接触附件蓄电池端子的底座。  
检查附件蓄电池扁平端子的锁止。

## 2.4. 打开点火装置

**警告：**请勿启动发动机。

检查并确认故障信息不显示或故障指示灯不点亮。  
分析任何故障并重新设置；使用诊断仪（如有必要）。

## 2.5. 恢复停用通道的运转

恢复停用通道的运转。

**备注：**检查其运转。

## 2.6. 重新连接附件蓄电池之后遵守等待时间

重新连接附件蓄电池之后等一分钟。

**备注：**对于装备有自动变速箱或机械电控变速箱的车辆，等待2分钟。

## 2.7. 启动发动机

检查并确认发动机启动没有任何故障。

## 2.8. 检查通道安全自动返回功能的初始化

检查以下部件和零件的正常工作情况：

- 一键式电动车窗
- 一键式天窗
- 一键式遮光板

## 2.9. 检查驻车制动的工作情况

对于装备有电动驻车制动器的车辆，通过施加和释放它来检查并确认其工作正常。

## 2.10. 切断点火装置

检查并确认故障信息不显示或故障指示灯不点亮。  
分析任何故障并重新设置；使用诊断仪（如有必要）。

## 2.11. 检查并确认中控锁的工作情况

按下遥控器的按钮数次以便检查其工作情况。

## 2.12. 客户个性化设置

修复：

- 时间
- 存储在音响系统中的收音机电台
- 收音机配置

## 2.13. 通知客户

通知客户，由于重新初始化某些功能可能临时不可用：

- 停止功能 (停止和起动)
- 暖风/通风
- 导航装置

新车准备：检查备用蓄电池

**强制：遵守安全和清洁建议** ⓘ.

无论设计如何，附件蓄电池都会由于下列现象而缓慢放电：

- 附件蓄电池的自然自动放电 (4% / 月)
- 由于没有通过将分路置于库存位置来抑制车辆，所以存在持续性电源消耗设备



定期对附件蓄电池进行充电有助于保持蓄电池完好.

电压低于额定电压(约为12伏)对应于临界放电水平，这可能会导致附件蓄电池受损.

在向客户移交新车时，如果所安装的附件蓄电池电压低于额定电压，往往会引起客户不满并有损公司形象.

在消化库存和新车准备(PDI)期间，检查附件蓄电池在储放时的充电状态以免附件蓄电池达到临界放电水平.

1. 工具

	蓄电池检测仪
图：E3BD00CT	
	电压表 (*)
图：E3BD00DT	

只有蓄电池测试仪能够诊断附件蓄电池的常规状态，测试仪不仅诊断附件蓄电池的充电状态，而且还诊断其充电能力.

**备注：**公司要求您使用MIDTRONICS PSA蓄电池测试仪，既能够获得充电补偿，又能够通过SAGAI应用更换附件蓄电池 ⓘ.

**警告：**如果进行远程检查，某些未经技术认可的商用蓄电池测试仪不能传送可靠的诊断.

**警告：**(\*) 例外情况下允许使用经过适当校准的伏特表 (电压表只能用来测量附件蓄电池的电压. 电压表对附件蓄电池检查不具可追溯性.



## 2. 使用蓄电池测试仪检查附件蓄电池的充电状态

### 2.1. 定义附件蓄电池充电状态的限值

测试仪显示的数值	措施
BATTERY OK(蓄电池正常)	无
蓄电池需要充电	按照下面的说明对附件蓄电池进行充电
蓄电池必须更换	按照下面的说明更换附件蓄电池
蓄电池短路	按照下面的说明更换附件蓄电池

### 2.2. 推荐专用工具

名称	供应商	工具零件号
蓄电池检测仪MIDTRONICS PSA	MIDTRONICS	EXPP-925
蓄电池测试仪 + 起动机电路检查MIDTRONICS PSA	MIDTRONICS	EXPP-925E

选装.

名称	供应商	工具零件号
测试仪打印机A088	MIDTRONICS	A088 或 A089

## 3. 使用电压表检查附件蓄电池的充电状态

**警告：**为了保证可靠的电压读取，在车辆静止时进行测量.

### 3.1. 读取电压之前所需的车辆静止状态定义

如果在电压检查前车辆保持不动至少1个小时(发动机没有起动、车灯没有打开、仪表板没有显示“READY”等)，或者如果已经按照下述程序置于静止状态，则车辆视为处于静止状态.

**警告：**如果检修附件蓄电池时必须打开一个车门，则手动关闭相关车门的门锁锁销以诱骗电气系统.

使车辆处于静止的步骤：

- 打开大灯2分钟
- 关闭大灯
- 关闭车辆车门，不锁止 (10分钟内不要进行任何操作)
- 在起动发动机之前检查电压
- 如果相关车门的门锁锁销被手动关闭，则应当将其恢复至开启位置

### 3.2. 在静止状态下附件蓄电池电压限值的定义

蓄电池类型“标准”或“EF”	
静止时测得的电压值	措施
电压高于 12,5 伏	无
电压在 12 V 和 12,5 V 之间	按照下面的说明对附件蓄电池进行充电
电压低于12,1 伏	按照下面的说明更换附件蓄电池

蓄电池类型VRLA / AGM	
静止时测得的电压值	措施
电压高于 12,7 伏	无
电压在 12,1 V 和 12,7 V 之间	按照下面的说明对附件蓄电池进行充电
电压低于12,1 伏	按照下面的说明更换附件蓄电池

### 3.3. 推荐专用工具

**警告：**用于检查蓄电池的电压表必须每年至少校准1次.

名称	供应商	工具零件号
集成电流测量夹的数字万用表	FACOM	712
数字万用表	FACOM	714
数字万用表	SAM	FL-11
数字万用表	SAM	FL-12
数字万用表	SAM	FL-16

## 4. 对备用蓄电池充电

### 4.1. 建议和指导

**警告：**使用不符合下述规格的充电工具对附件蓄电池充电可能会导致车辆ECU损坏。

必须在通风良好的区域内重新充电。

充电时，不要将附件蓄电池从车辆上拆下。

对附件蓄电池充电时，附件蓄电池应当连接在车辆上，并使用满足下列条件的蓄电池充电器（蓄电池类型：标准、“EF”或“VRLA / AGM”）：

- 电压最高16V
- 最大电流可调
- 充电持续时间可编程或受限
- 在最小电流停止充电
- 电极插反的安全保护
- 可持续使用蓄电池充电器

制造商(MIDTRONICS PSA)建议的蓄电池充电器技术参数：

- 蓄电池诊断 (蓄电池充电的开始和结束)
- 快速充电 (少于3小时)
- 可跟踪监控蓄电池的充电情况

**警告：**按照正确的步骤，将蓄电池充电器电缆连接到端子上。

电缆连接顺序 (不断开端子接线情况下)：

- 将充电器的正极电缆与附件蓄电池的正极端子相连
- 将充电器的负极电缆与附件蓄电池的负极端子相连

**备注：**如果要更换附件蓄电池，则在将新附件蓄电池(正确的零件编号)安装到车辆上之前，先进行充电。

### 4.2. 附件蓄电池充电完毕后进行检查

一旦附件蓄电池完成充电，立即在静止状态下检查车辆上附件蓄电池的电压。

充电完成后，如果使用蓄电池测试仪检查充电状态，则测试仪将显示：“BATTERY OK(蓄电池正常)”。

**警告：**如果检修附件蓄电池时必须打开一个车门，则手动关闭相关车门的门锁锁销以诱骗电气系统。

如果使用电压表，则应当遵循下列步骤：

- 打开大灯2分钟
- 关闭大灯
- 关闭车辆车门，不锁止 (10分钟内不要进行任何操作)
- 起动发动机前，检查附件蓄电池的电压
- 检查附件蓄电池的电压是否高于12,8 V
- 如果相关车门的门锁锁销被手动关闭，则应当将其恢复至开启位置

## 5. 更换：伺服蓄电池

**强制：**遵守安全和清洁建议 。

更换蓄电池的技术规范：

- 来自备件部的新蓄电池规格与原蓄电池相同 (电压 - 起动电流 - 电量)
- 使用日期期限晚于更换的蓄电池
- 蓄电池检测仪显示的值MIDTRONICS PSA：“BATTERY OK(蓄电池正常)”

- 如果使用伏特表,电压高于12,5V (蓄电池类型“标准”或“EF”)
- 如果使用蓄电池类型“VRLA / AGM”的电压计, 电压高于12,7 V

更换或拆下附件蓄电池后, 执行下面的操作.

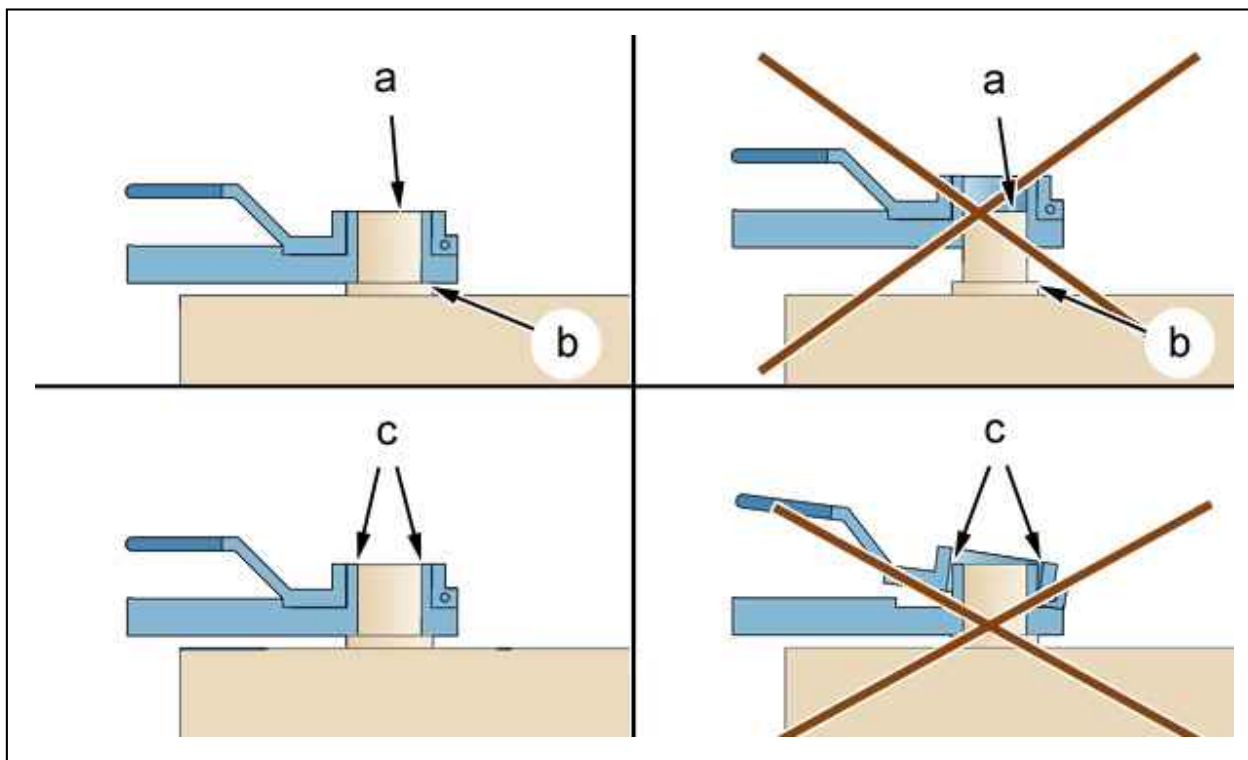


图 : D1AM001D

**备注：**端子接头可能为螺旋型或夹持型，被称为“快速安装端子接头”。

在所有情况下，连接附件蓄电池端子的方法如下所示：

- 打开端子
- 将扁平端子连接器与附件蓄电池端子完全连接
- 目视检查该连接器是否与附件蓄电池端子“b”的底部接触
- 目视检查该连接器是否与附件蓄电池端子“a”的顶部齐平
- 通过紧固螺钉或按下杆直到止动位“c”来锁止端子接头
- 晃动电缆以检查扁平端子连接器在附件蓄电池端子上的连接是否牢固
- 在重新连接附件蓄电池后，执行所需要的操作

## 6. 特殊状态：配备备用蓄电池充电监控单元的车辆

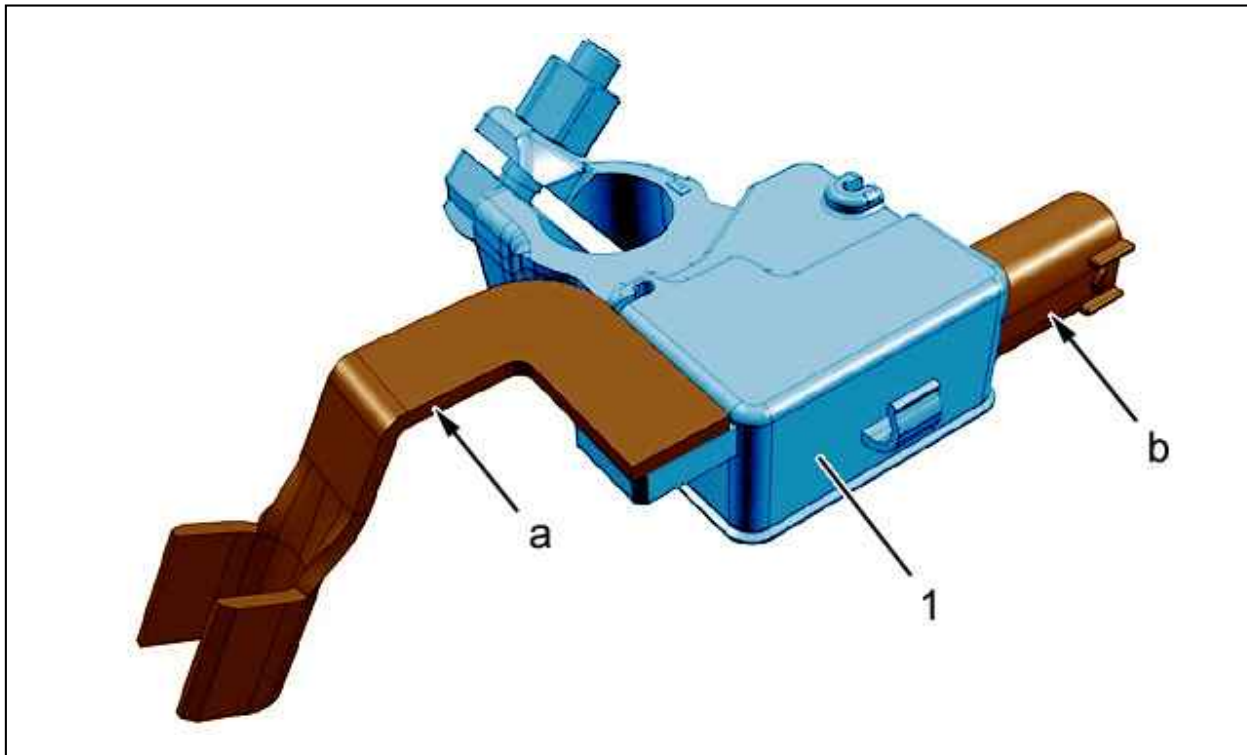


图 : D4AM02XD

(1) 附件蓄电池充电状态控制单元.

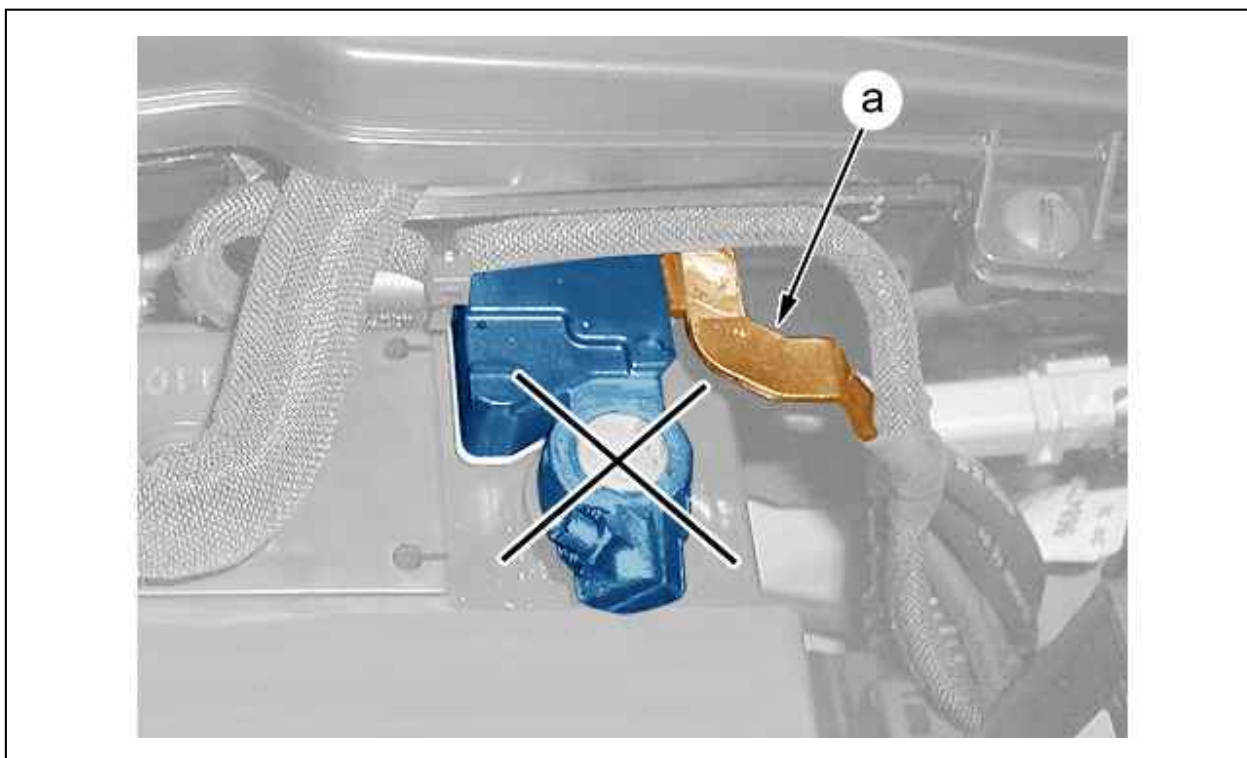


图 : D1CQ00TD

**警告 :** 如果从外部蓄电池充电器开始连接 : 不要直接连接在附件蓄电池的负极端子上 ; 连接到压接到蓄电池检查状态控制单元输出端的支架 ( "a"处)上 (或车身接地螺母上).

**警告 :** 如果拆下了蓄电池充电状态控制单元 , 重新安装时要使用正确的拧紧力矩 (0,6 m.daN) , 将蓄电池充电状态控制单元的连接器的连接器连接在附件蓄电池的负极端子上 ; 最后务必连接蓄电池检查状态单元黑色2路接头 (在 "b"处).

起动车辆 : “蓄电池” 图标应熄灭.  
清除故障代码.

## 7. 附件蓄电池的检查 and 充电方法

### 7.1. PEUGEOT iOn

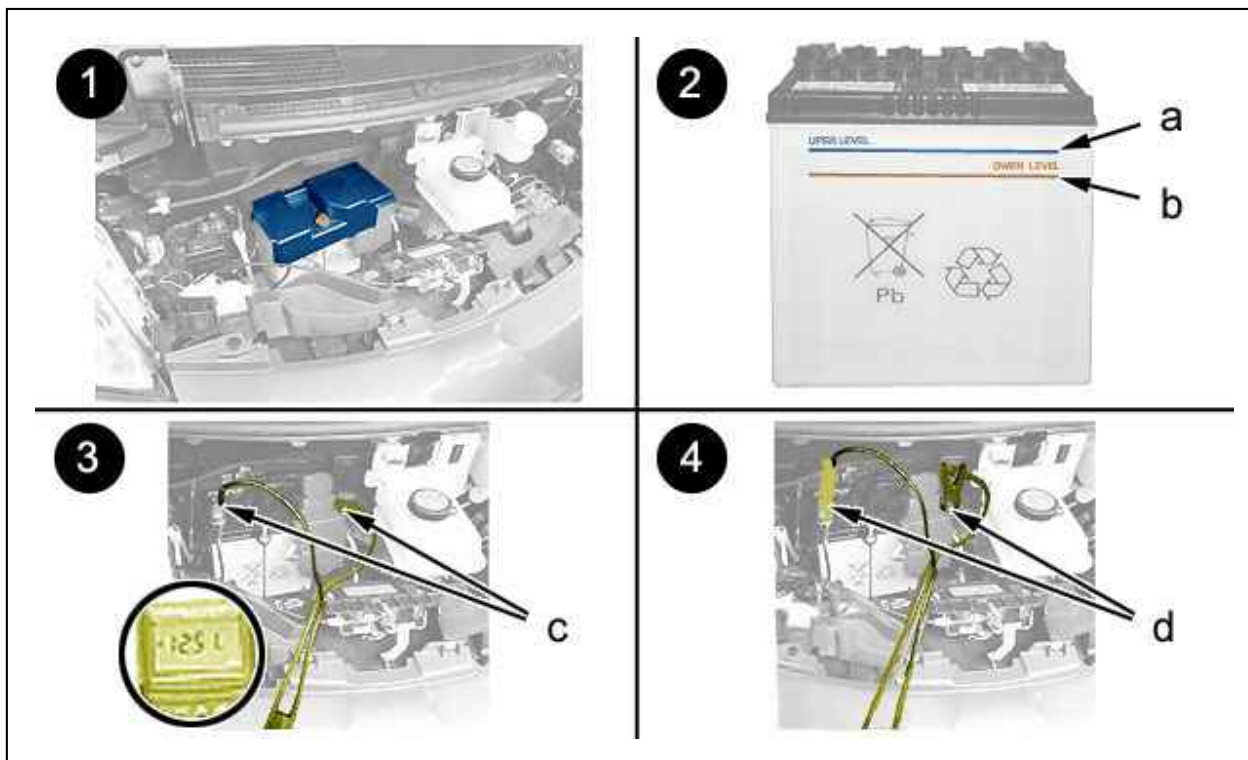


图 : E3BD008D

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下方
- 通过蓄电池盖保护通道

**警告 :** 如果液位高于标记 "upper level" "a", 存在电解液泄漏的风险. 如果燃油液位低于标记 "lower level" "b", 则附件蓄电池在使用中有爆炸的危险.

图② : 检查附件蓄电池电解液的液位 :

- 小心拆下蓄电池盖的塑料螺钉
- 拉动蓄电池盖将其拆下
- 水平观察附件蓄电池以查看电解液的液位
- 检查并确认液位处于 "upper level" "a" 和 "lower level" "b" 之间
- 加满或取出多余的电解液 (如有必要)

图③ : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在 "c" 处) :

- 小心拆下蓄电池盖的塑料螺钉
- 拉动蓄电池盖将其拆下
- 从附件蓄电池正极端子处将盖子移至一旁
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态 (黑色端子接负极, 红色端子接正极)
- 重新安装附件蓄电池装饰罩

**强制 :** 充电后彻底清洁附件蓄电池的顶部, 以避免皮肤接触电解质. 如果碰到电解质, 请用大量清水冲洗身体的暴露部位.

图④ : 对备用蓄电池充电 :

- 小心拆下蓄电池盖的塑料螺钉
- 拉动蓄电池盖将其拆下
- 断开蓄电池的负极端子 (使用绝缘罩对电缆绝缘)
- 断开蓄电池的正极端子 (使用绝缘罩对电缆绝缘)
- 在附件蓄电池的 "d" 处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 重新连接附件蓄电池的端子
- 重新安装附件蓄电池装饰罩



## 7.2. PEUGEOT 107

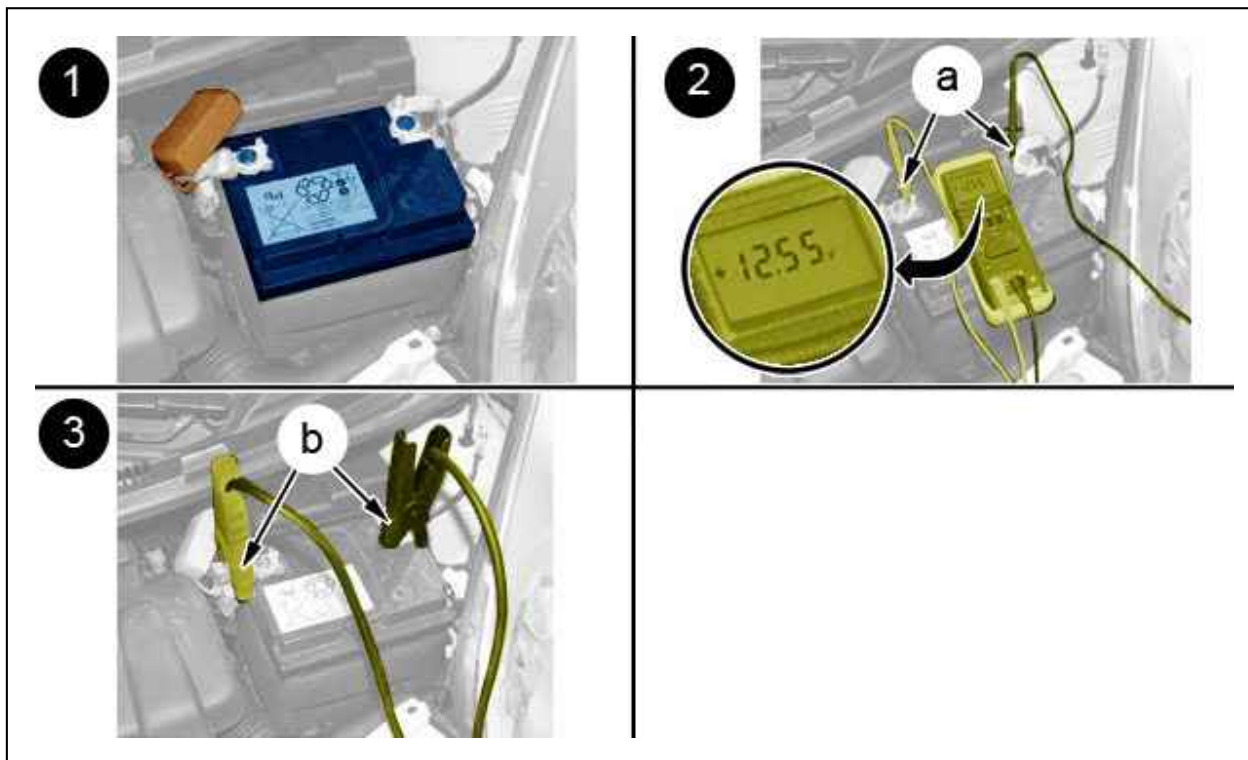


图 : D1AD004D

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 直接可以接近 (没有蓄电池罩)

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 从附件蓄电池正极端子处将盖子移至一旁
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极)

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 从附件蓄电池正极端子处将盖子移至一旁
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电

**警告 :** 如车辆已库存或准备库存超过3天, 请断开其附件蓄电池的连接.

## 7.3. PEUGEOT 206+ - PEUGEOT 207 南方共同市场 - PEUGEOT 207 中国 - PEUGEOT 207 马来西亚 - PEUGEOT 207i 伊朗

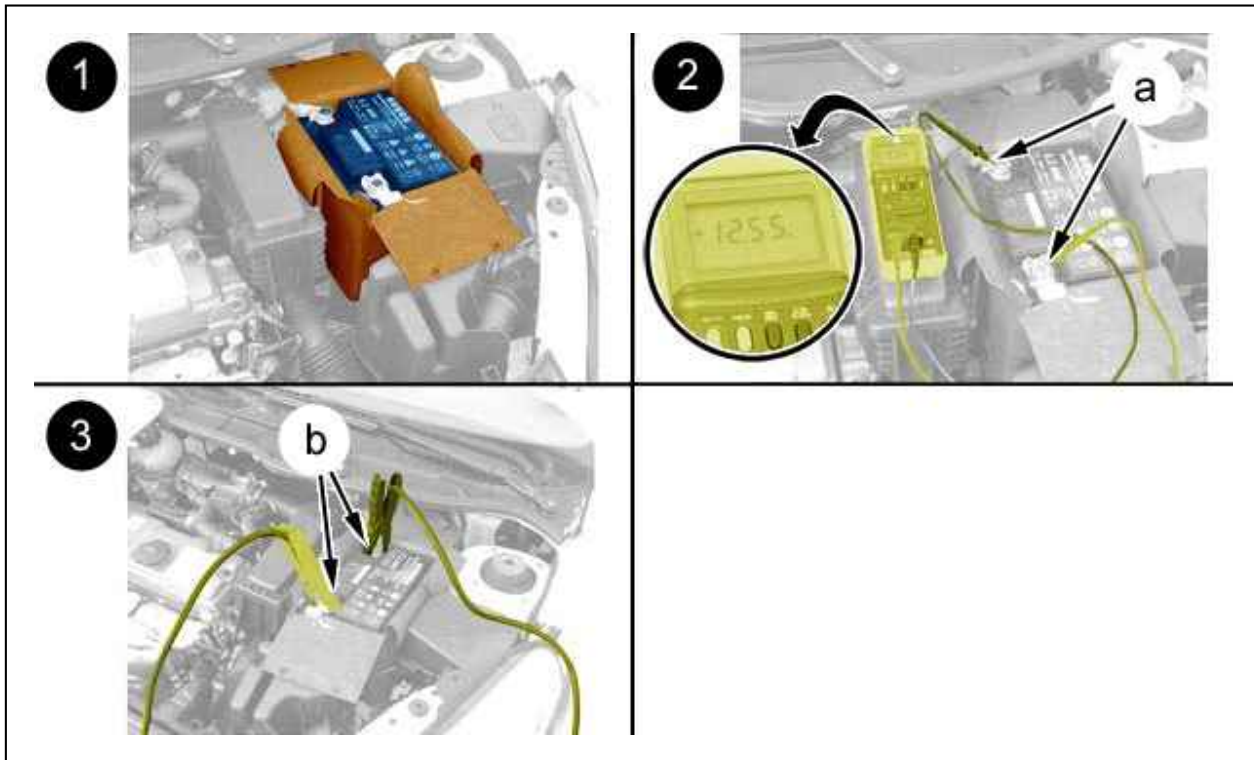


图 : D1AD006D

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 附件蓄电池由一个可以打开的盖子保护

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

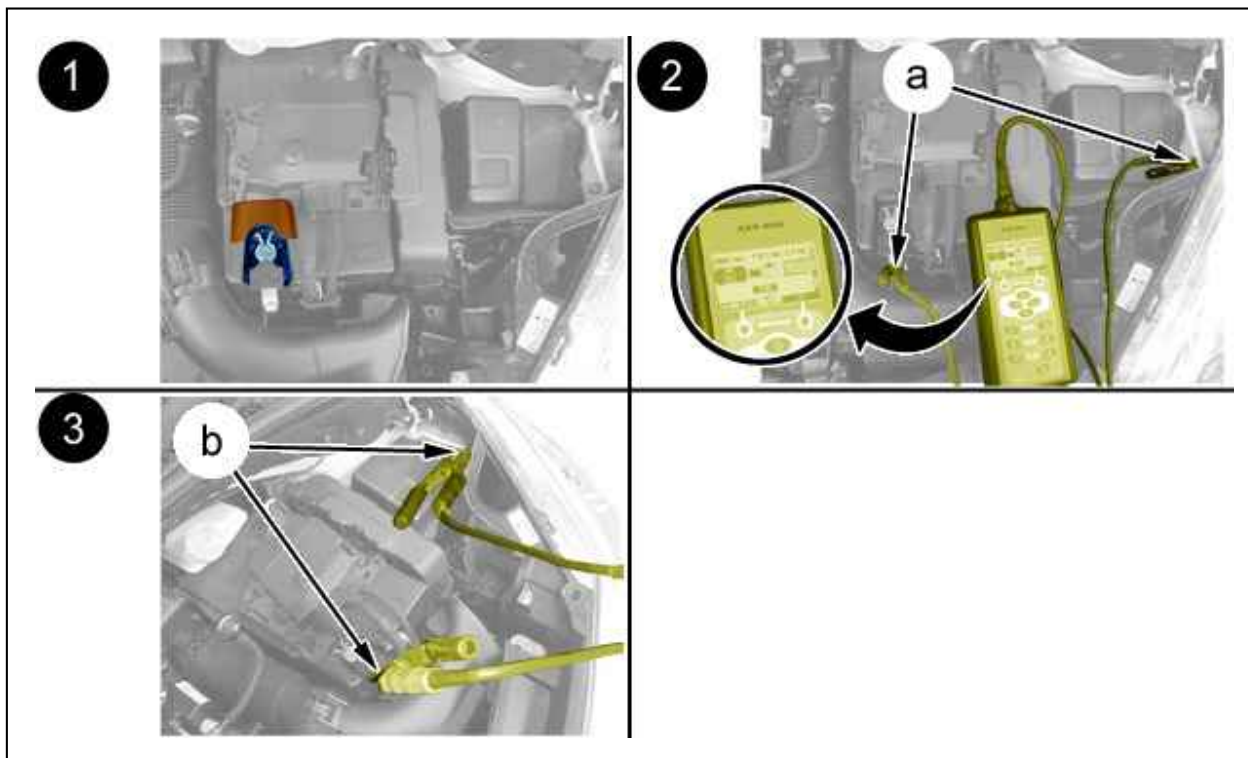
- 打开附件蓄电池盖
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极)
- 重新闭合附件蓄电池保护盖

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 打开附件蓄电池盖
- 将制造商许可的充电器连接至蓄电池"b"处 (黑色电缆接负极扁平软线接头, 红色电缆接正极扁平软线接头)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 重新闭合附件蓄电池保护盖

## 7.4. PEUGEOT 207 (A7)





图：D1AB018D

图①：附件蓄电池的位置：

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 附件蓄电池由卡扣盖保护，该卡扣盖是正极端子的检修盖板
- 有一个远程接地位于左前面板上

图②：使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处)：

- 打开风门以够到附件蓄电池的正极端子
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接远程接地，红色端子接远程正极端子)
- 关闭正极扁平软线接头的接近翻盖

图③：对备用蓄电池充电：

- 打开风门以够到附件蓄电池的正极端子
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色端子接远程接地，红色端子接远程正极端子)
- 使用许可的充电器，按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 关闭正极扁平软线接头的接近翻盖

## 7.5. PEUGEOT 208 - PEUGEOT 2008 - PEUGEOT 301

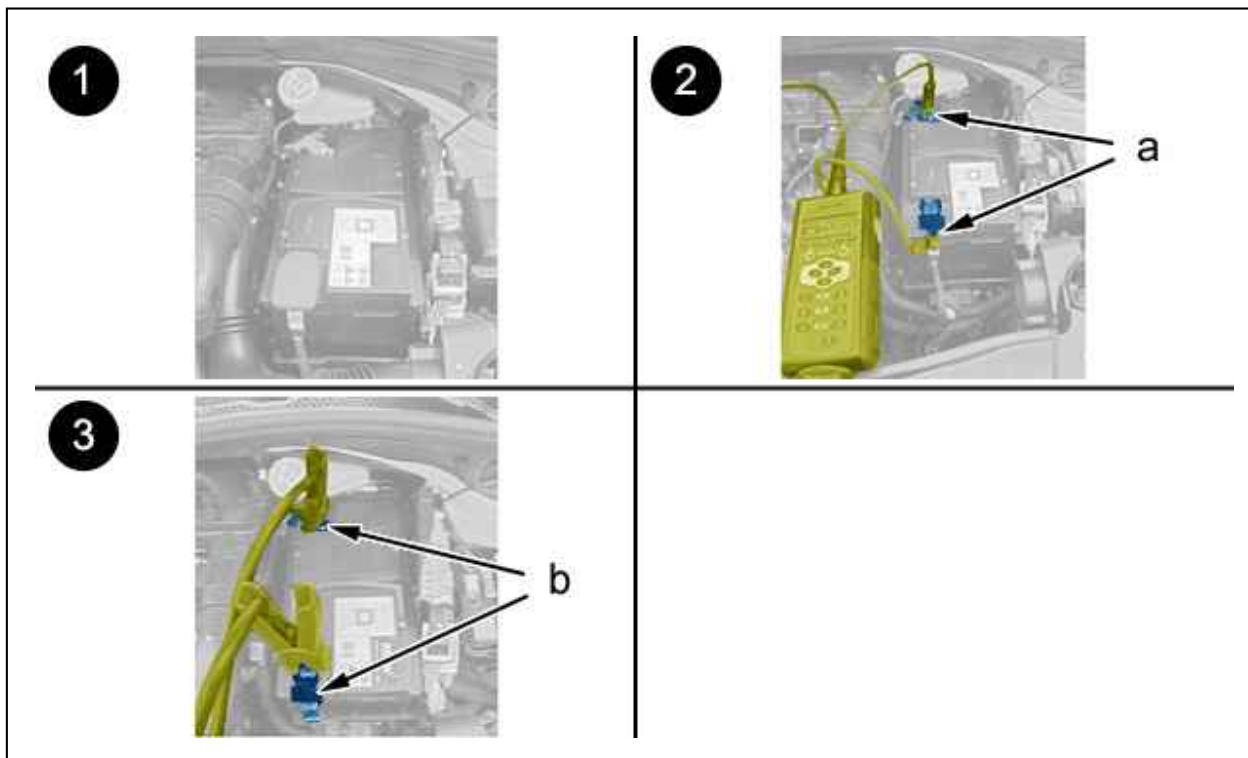


图 : E3BD009D

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 直接可以接近 (没有蓄电池罩)

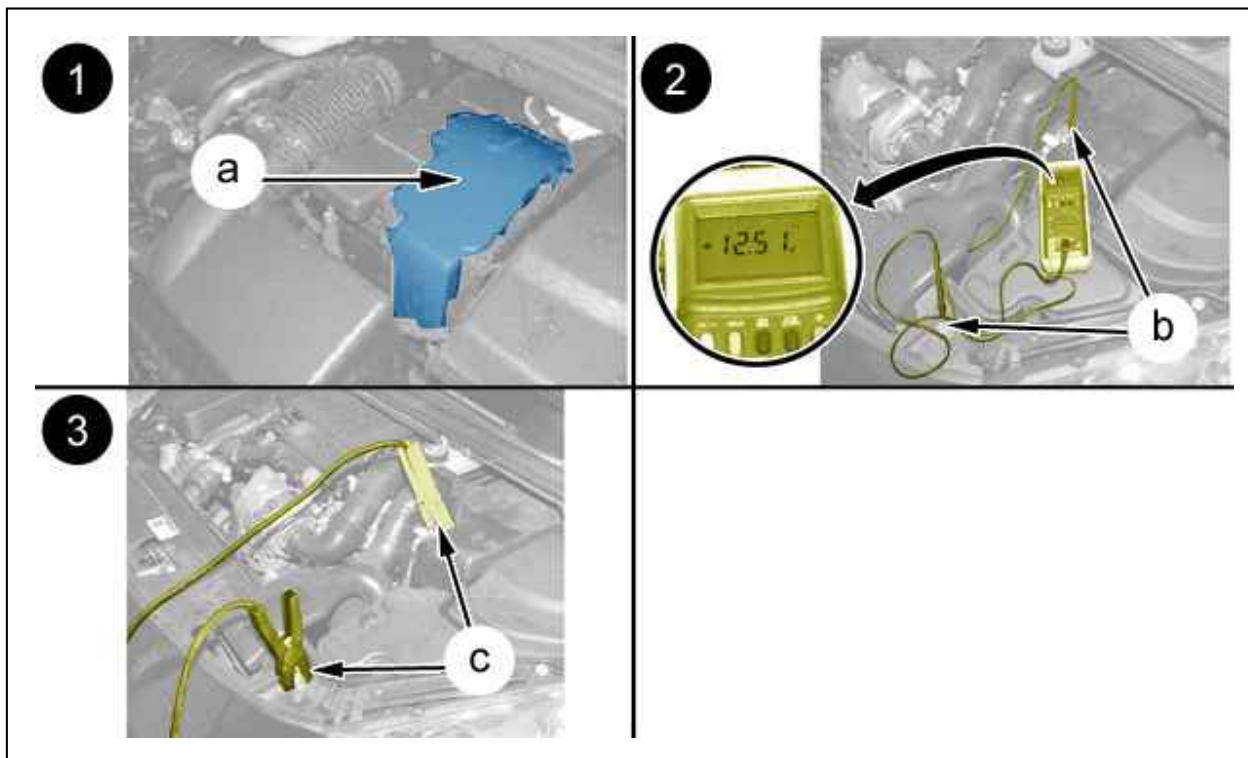
图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 从附件蓄电池正极端子处将盖子移至一旁
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极)

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电

## 7.6. PEUGEOT 308 (T7) - PEUGEOT RCZ - PEUGEOT 408



图：D1AD008D

图①：附件蓄电池的位置：

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 附件蓄电池由卡扣盖保护，该卡扣盖是正极端子的检修盖板 (在"a"处)
- 有一个远程接地位于左前面板上

图②：使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"b"处)：

- 打开风门以够到附件蓄电池的正极端子
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极，红色端子接正极)
- 关闭正极扁平软线接头的接近翻盖

图③：对备用蓄电池充电：

- 打开风门以够到附件蓄电池的正极端子
- 在附件蓄电池的"c"处连接一个公司认准的充电器 (黑色端子接远程接地，红色端子接远程正极端子)
- 使用许可的充电器，按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 关闭正极扁平软线接头的接近翻盖

## 7.7. PEUGEOT 308 (T9)

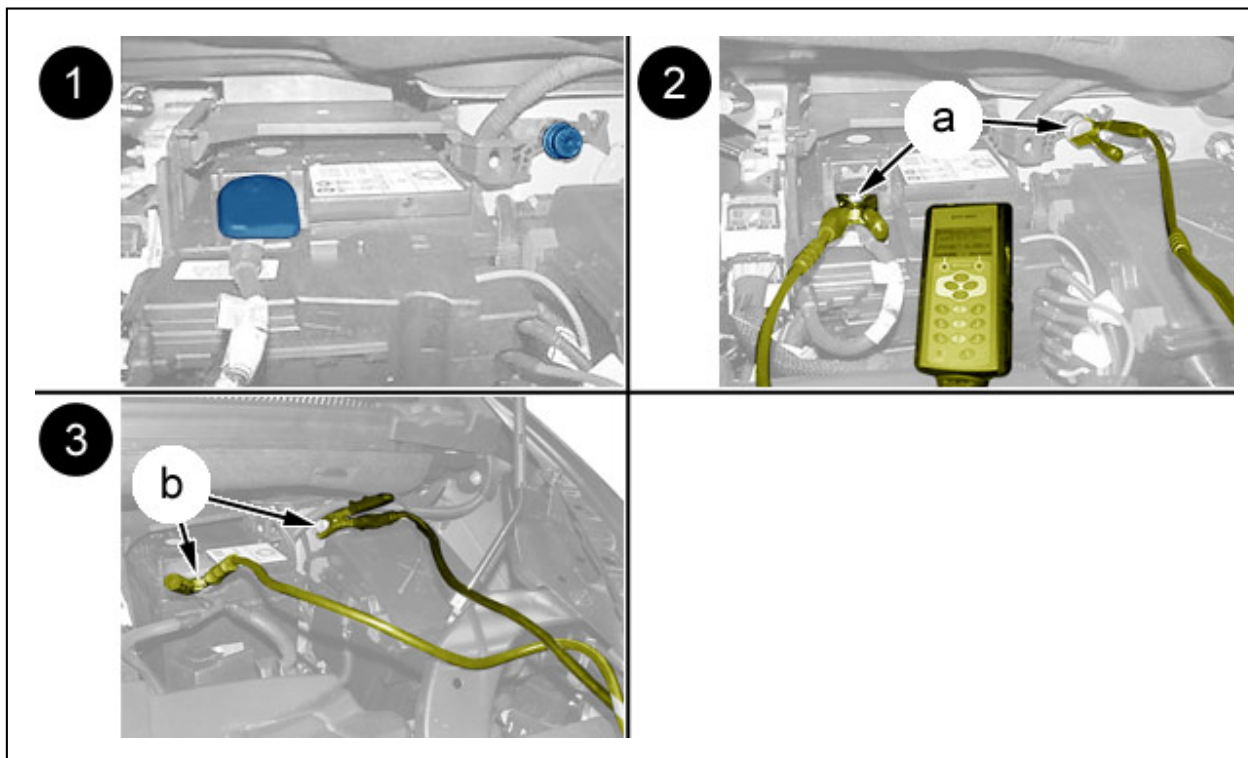


图 : D1AD020D

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 附件蓄电池由夹在正极端子上的罩保护
- 有一个远程接地位于左侧舱壁上

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 连接蓄电池测试仪或电压表 (在保护罩下, 黑色电缆接远程接地, 红色电缆接正极端子)
- 用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色探针接远程接地, 红色探针接附件蓄电池正极端子)

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器(在保护罩下, 黑色电缆接远程接地, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电

## 7.8. PEUGEOT 3008 - PEUGEOT 5008

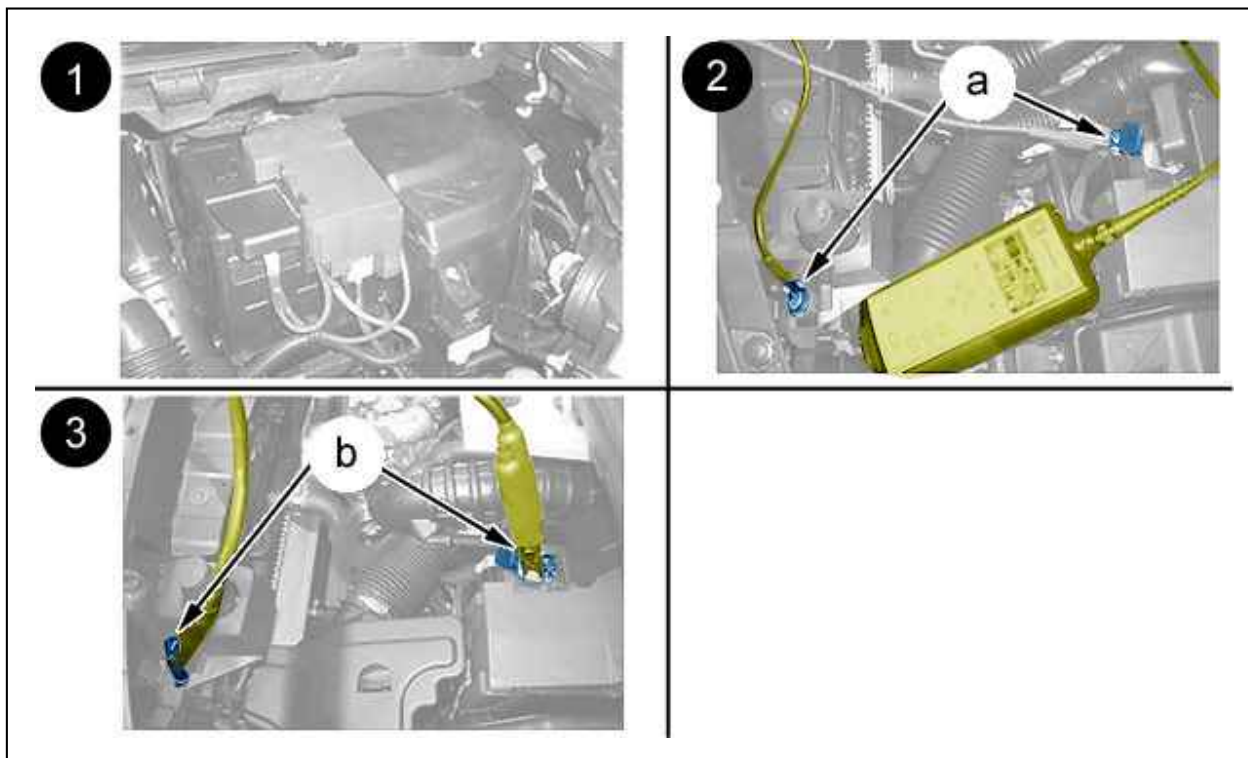


图 : D1AD009D

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 附件蓄电池由卡扣盖保护, 该卡扣盖是正极端子的检修盖板
- 有一个远程接地位于左前面板上

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 打开风门以够到附件蓄电池的正极端子
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极)
- 关闭正极扁平软线接头的接近翻盖

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 打开蓄电池正极扁平软线接头的接近翻盖
- 将商品型号许可的充电器连接至蓄电池"b"处 (黑色电缆接远程接地, 红色电缆接正极扁平软线接头)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 关闭正极扁平软线接头的接近翻盖

## 7.9. PEUGEOT 407 coupé (2,7 HDi 除外)



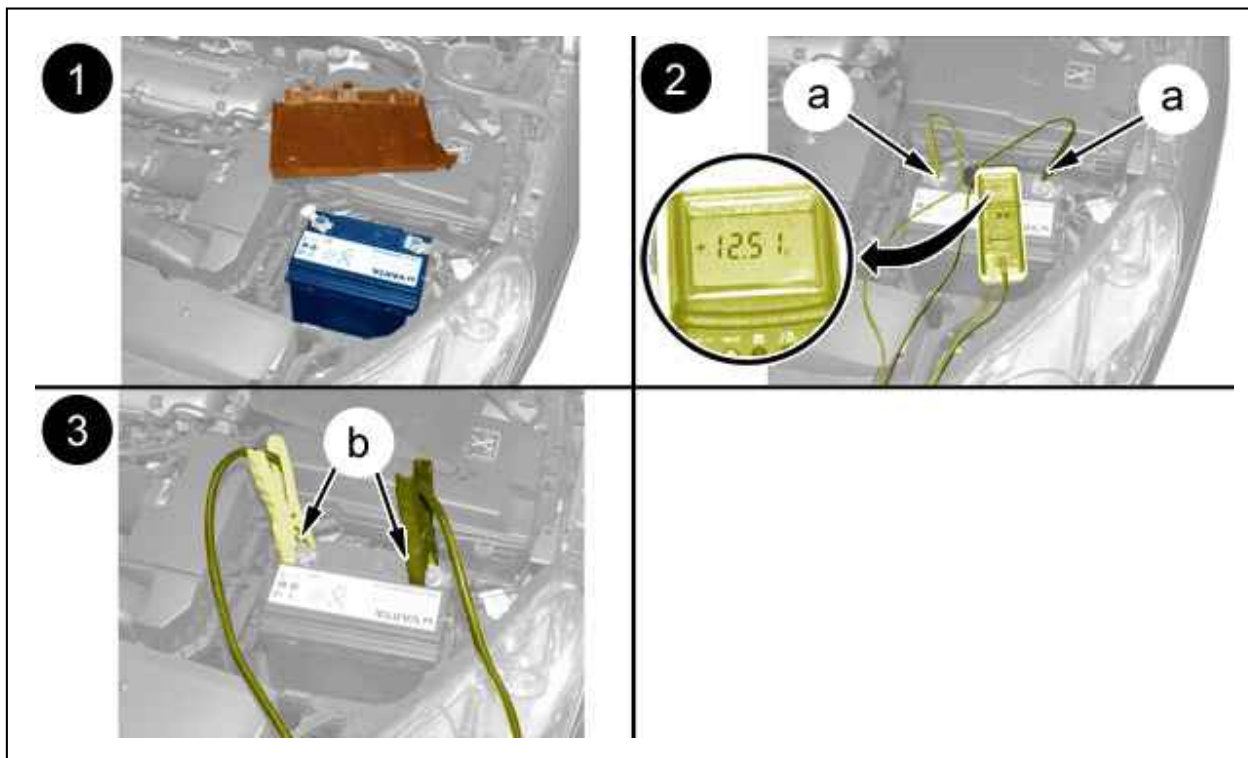


图 : D1AD00AD

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 附件蓄电池由一个卡扣盖保护

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 拆下附件蓄电池装饰罩
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极)
- 重新安装附件蓄电池装饰罩

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 拆下附件蓄电池装饰罩
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 重新安装附件蓄电池装饰罩

## 7.10. PEUGEOT 407 coupé (2,7 HDi)

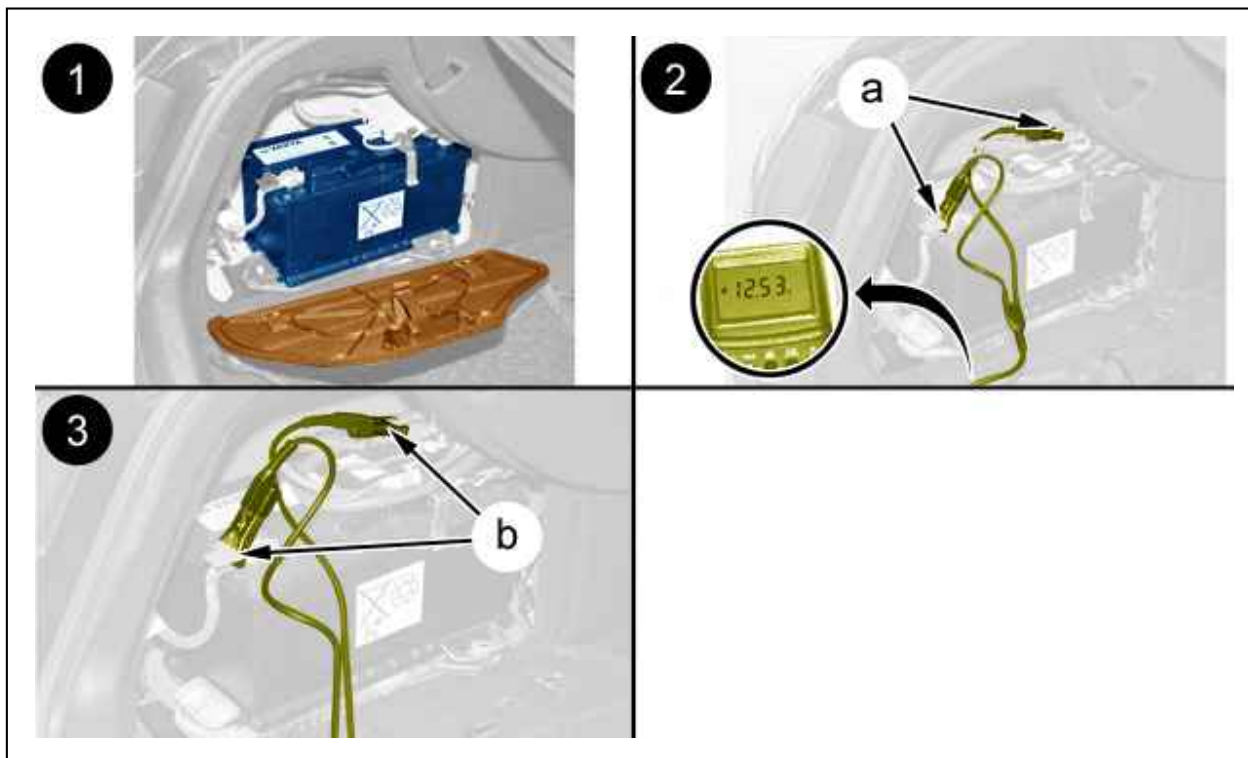


图 : D1AD00BD

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于行李箱内，在左侧饰件后面
- 通过该风门能够够到附件蓄电池的正极端子

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 拆下附件蓄电池检修盖
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极，红色端子接正极)
- 重新安装后行李箱饰件和接近翻盖

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 拆下附件蓄电池检修盖
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (地线上的黑色电缆和正极端子上的红色电缆)
- 使用许可的充电器，按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 重新安装后行李箱饰件和接近翻盖

## 7.11. PEUGEOT 508



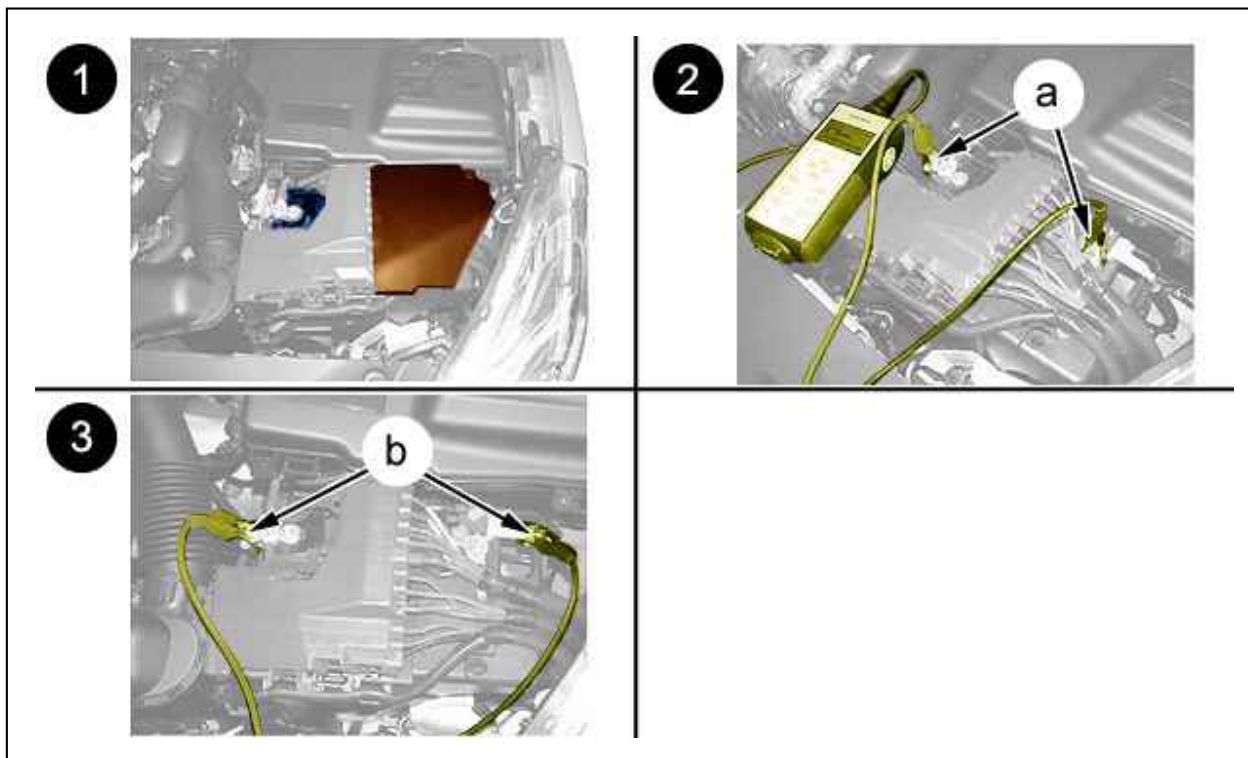


图 : E3BD006D

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 附件蓄电池由一个卡扣盖保护

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 拆下附件蓄电池装饰罩
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极)
- 重新安装附件蓄电池装饰罩

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 拆下附件蓄电池装饰罩
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 重新安装附件蓄电池装饰罩

## 7.12. PEUGEOT 807 - Peugeot Expert 3

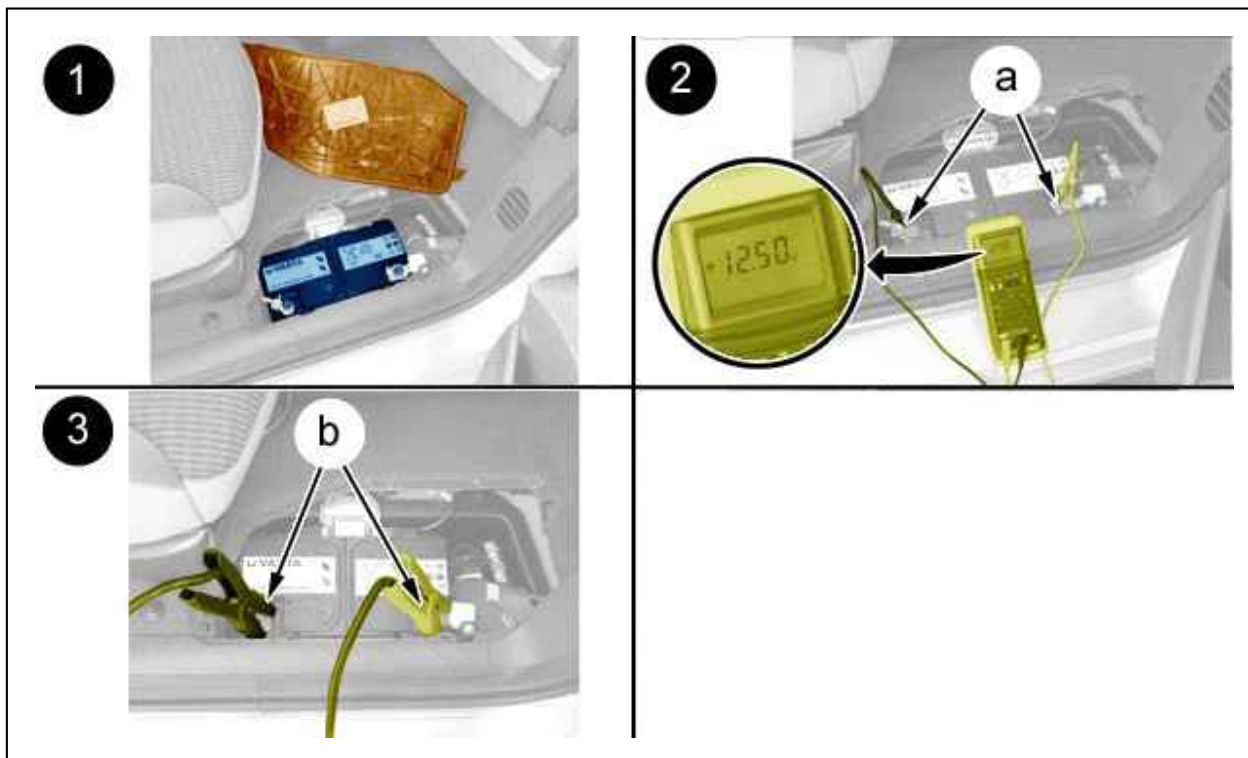


图 : D1AD00DD

图① : 附件蓄电池位于乘客脚部空间处.

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 拆下附件蓄电池检修盖 (必要时, 拆下垫)
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极)
- 重新安装附件蓄电池检修盖(必要时, 拆卸垫)

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 拆下附件蓄电池检修盖 (必要时, 拆下垫)
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 重新安装附件蓄电池检修盖 (必要时, 拆卸垫)

### 7.13. PEUGEOT 4007 - PEUGEOT 4008

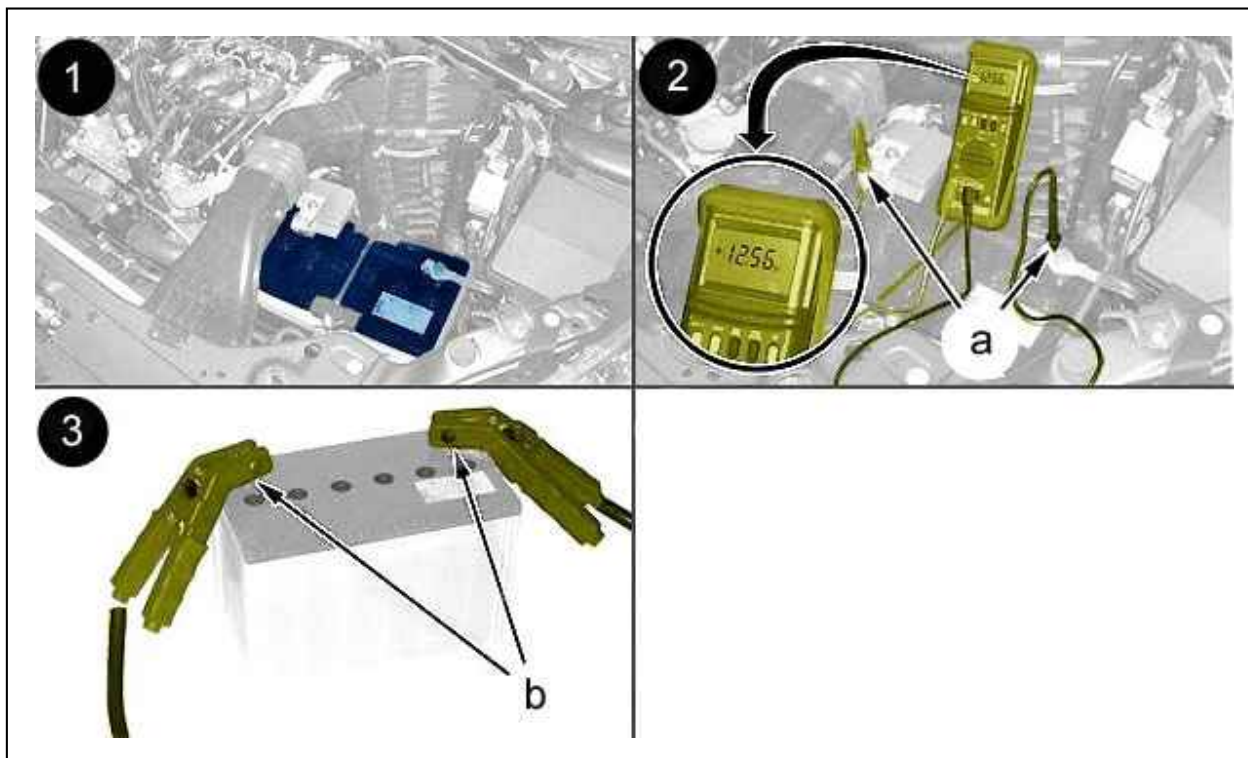


图 : D1AD00ED

图① : 附件蓄电池位于发动机罩下.

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

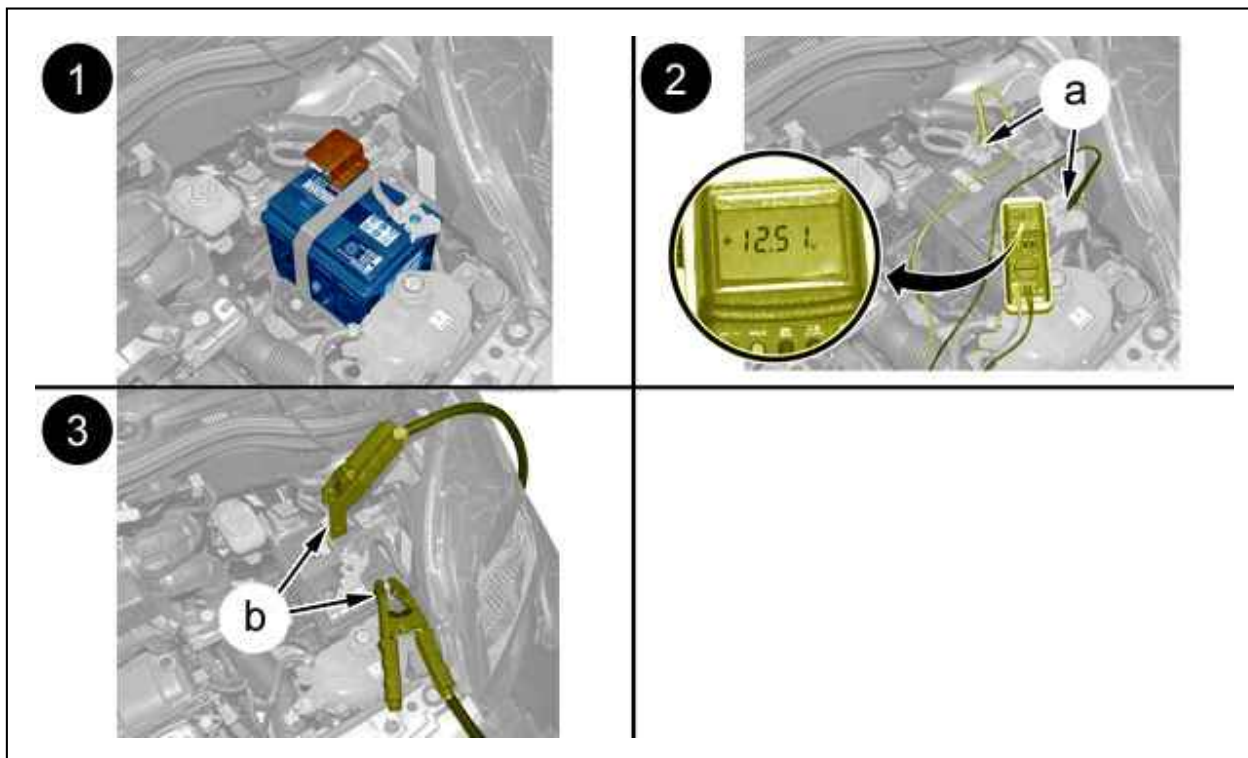
- 拆下附件蓄电池装饰罩
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极)
- 重新安装附件蓄电池装饰罩

**强制 :** 充电后彻底清洁附件蓄电池的顶部, 以避免皮肤接触电解质。如果碰到电解质, 请用大量清水冲洗身体的暴露部位.

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 拆下进气管
- 断开蓄电池的负极端子 (使用绝缘罩对电缆绝缘)
- 断开蓄电池的正极端子 (使用绝缘罩对电缆绝缘)
- 拆下附件蓄电池
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电 (充电至附件蓄电池容量的1/10)
- 清理附件蓄电池的顶部
- 重新安装附件蓄电池
- 重新连接附件蓄电池的端子
- 重新安装进气管

## 7.14. PEUGEOT BIPPER (EURO 5排放标准除外) 或 (带停止和起动的1.3 HDI发动机)



图：D1AD00FD

图①：附件蓄电池的位置：

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 直接可以接近 (没有蓄电池罩)

图②：使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处)：

- 从附件蓄电池正极端子处将盖子移至一旁
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极，红色端子接正极)

图③：对备用蓄电池充电：

- 从蓄电池的正极扁平软线接头将盖移至一旁
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子，红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器，按照制造商的说明开始给蓄电池充电

**警告：**如车辆已库存或准备库存超过3天，请断开其附件蓄电池的连接。

## 7.15. PEUGEOT BIPPER (排放控制EURO 5) - PEUGEOT BIPPER (带停止和起动的1.3 HDI发动机)

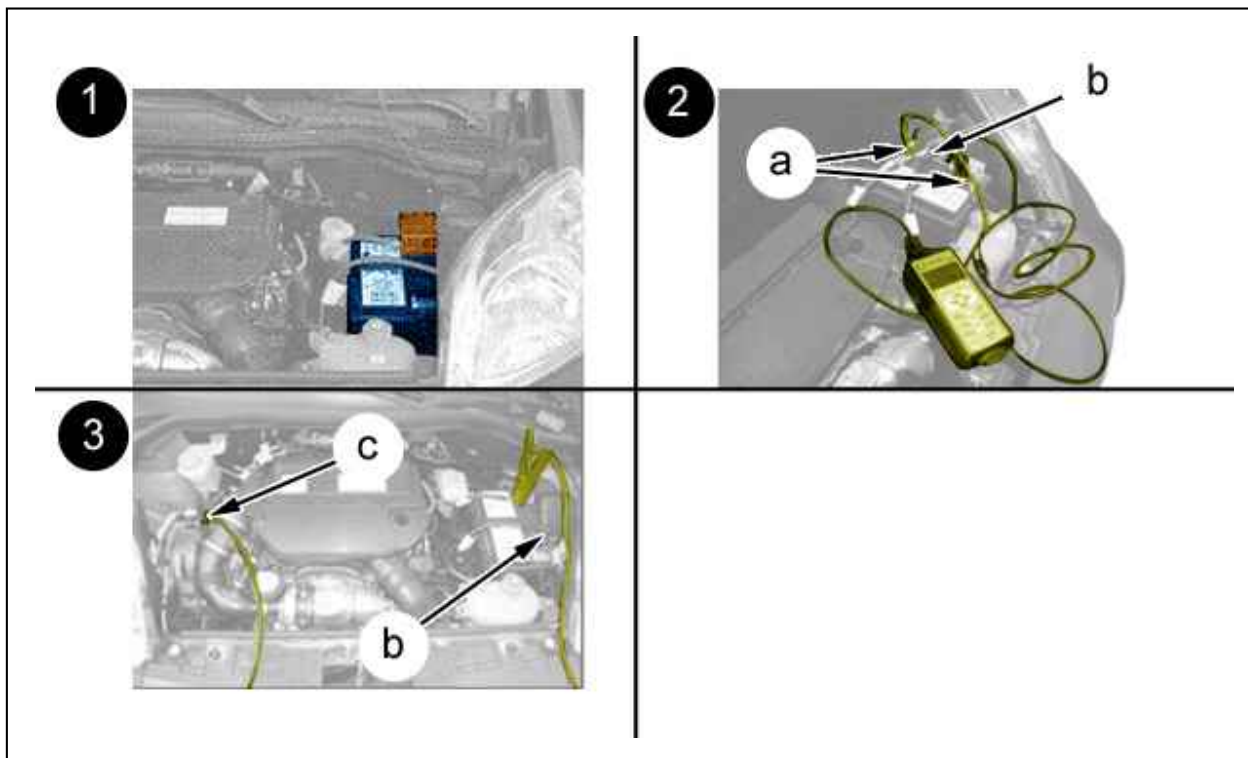


图 : D1AD00VD

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 可以直接检修 (没有蓄电池盖)

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 从附件蓄电池正极端子处将盖子移至一旁
- 断开蓄电池的正极端子 (在"b"处)
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极)

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 断开蓄电池的正极端子 (在"b"处)
- 在附件蓄电池的处连接一个公司认可的充电器("c"处(发动机/变速箱)的接地点上的黑色电缆和正极接线柱上的红色电缆
- 使用认可的充电器, 按照制造商的说明开始对附件蓄电池进行充电
- 重新连接附件蓄电池正极端子

## 7.16. PEUGEOT PARTNER ORIGIN



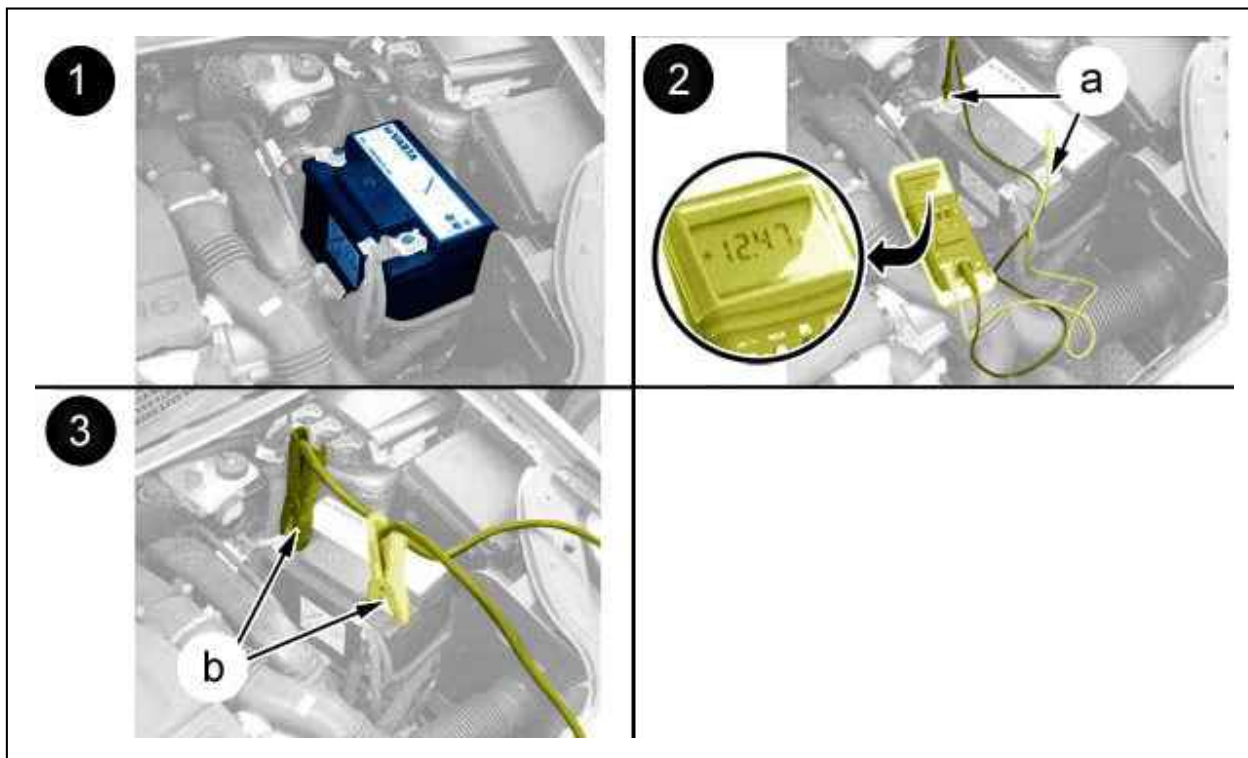


图 : D1AD00GD

图① : 附件蓄电池位于发动机罩下.

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 拆下附件蓄电池装饰罩
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接负极, 红色端子接正极) (在"a"处)
- 重新安装附件蓄电池装饰罩

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 拆下附件蓄电池装饰罩
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 重新安装附件蓄电池装饰罩

## 7.17. PEUGEOT PARTNER (B9) (电动车除外)

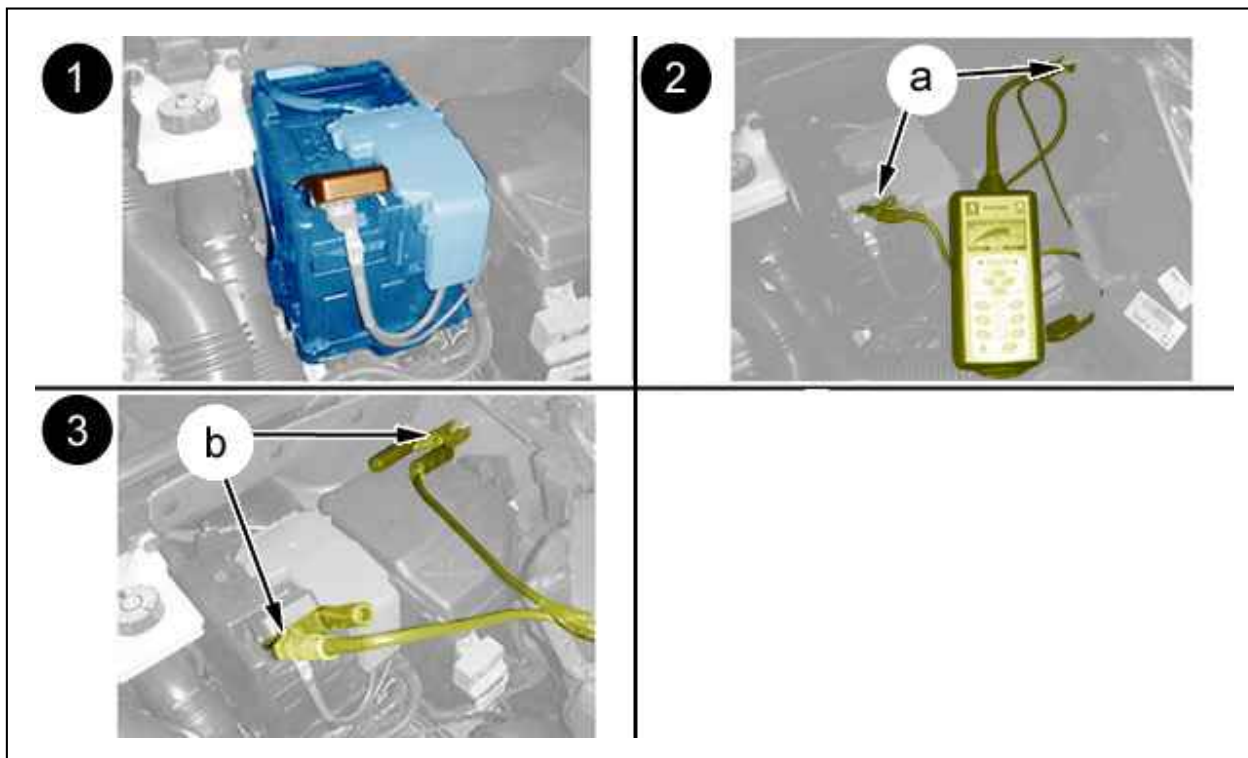


图 : D1AD00HD

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 蓄电池由带活盖的卡罩保护,可够到正极端子
- 有一个单独的接地位于左前翼子板内板上

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 :

- 打开风门以够到附件蓄电池的正极端子
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接远程接地, 红色端子接远程正极端子) (在"a"处)
- 关闭正极扁平软线接头的接近翻盖

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 打开蓄电池正极扁平软线接头的接近翻盖
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色端子接远程接地, 红色端子接远程正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 关闭正极扁平软线接头的接近翻盖

## 7.18. PEUGEOT PARTNER Électrique (B9E)



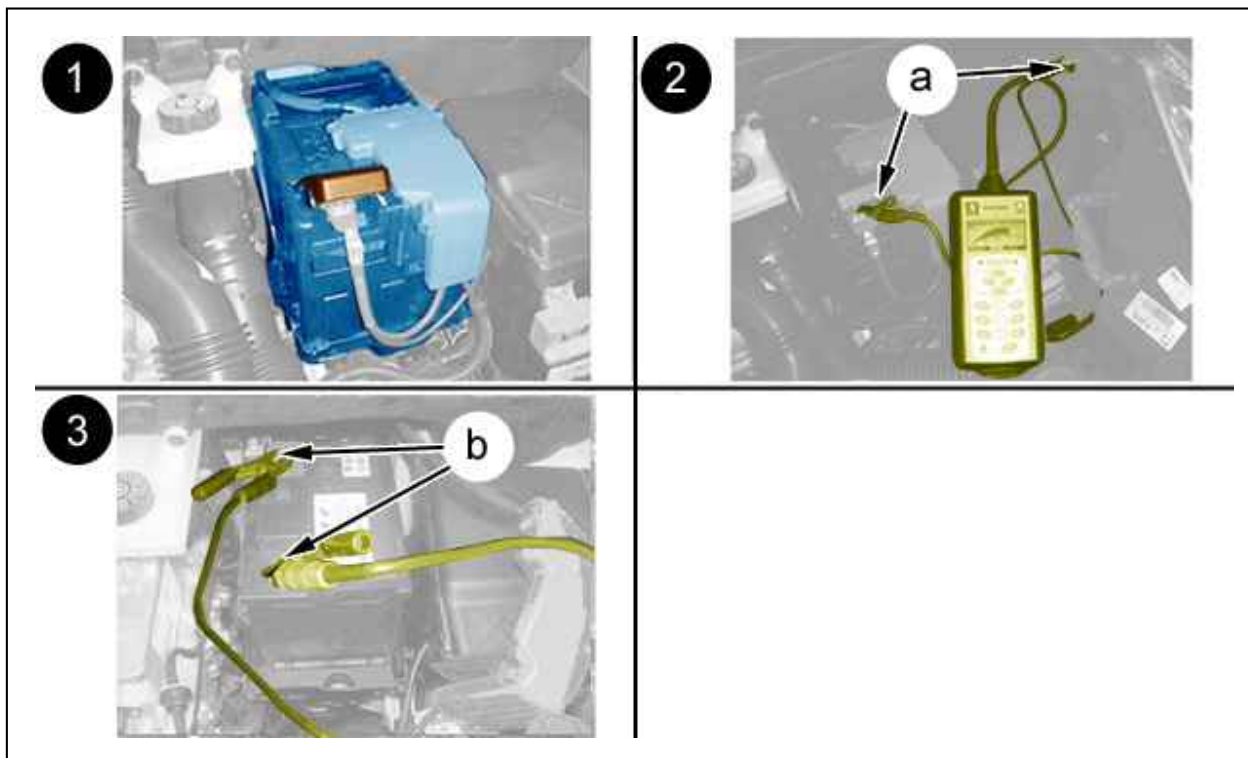


图 : D1AD01YD

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于发动机罩下
- 蓄电池由带活盖的卡罩保护,可够到正极端子
- 有一个单独的接地位于左前翼子板内板上

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 :

- 打开风门以够到附件蓄电池的正极端子
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接远程接地, 红色端子接远程正极端子) (在"a"处)
- 关闭正极扁平软线接头的接近翻盖

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 拆下附件蓄电池装饰罩
- 断开蓄电池的负极端子 (使用绝缘罩对电缆绝缘)
- 断开蓄电池的正极端子 (使用绝缘罩对电缆绝缘)
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用认可的充电器, 按照制造商的说明开始对附件蓄电池进行充电
- 重新连接附件蓄电池的端子
- 重新安装附件蓄电池装饰罩

## 7.19. PEUGEOT BOXER 3

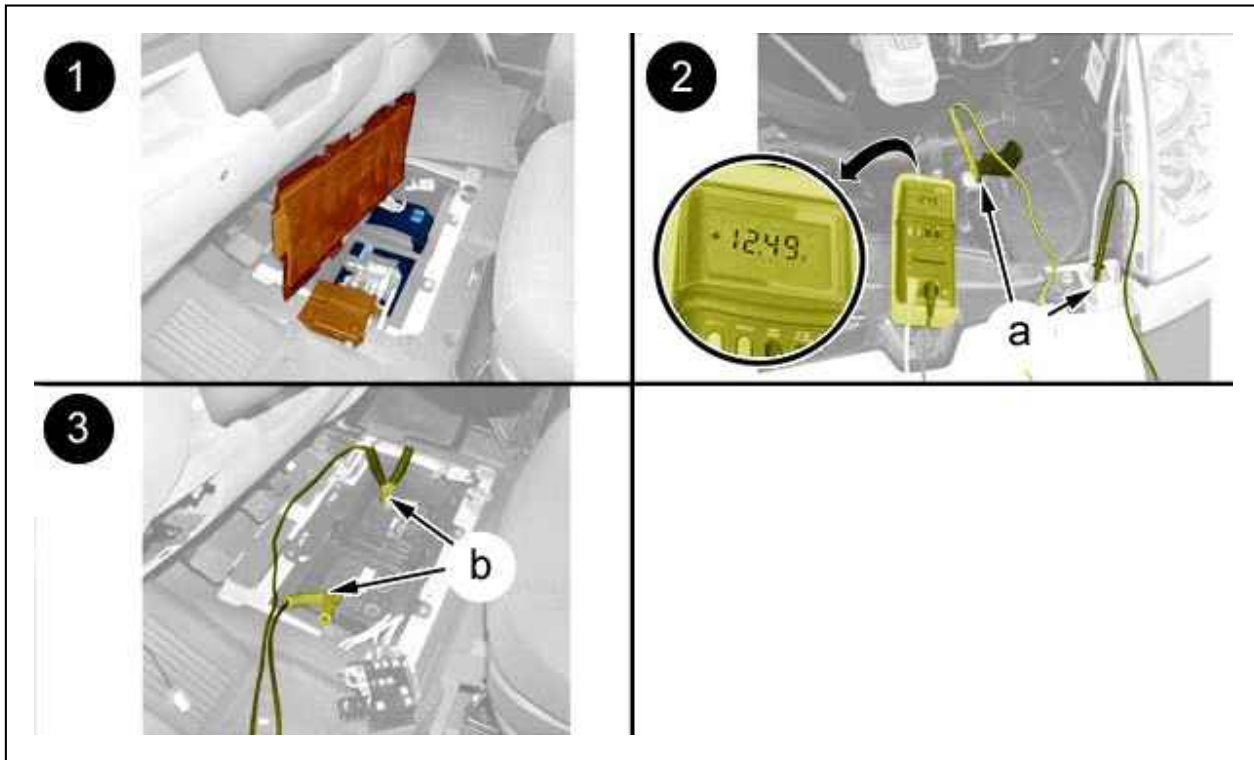


图 : D1AD00JD

图① : 附件蓄电池的位置 :

- 附件蓄电池位于驾驶员脚部位置
- 有一个远程接线端 (正极端子和接地) 位于发动机罩下方

图② : 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池 (在"a"处) :

- 打开远程正极端子的接近翻盖
- 使用蓄电池测试仪或电压表检查附件蓄电池的充电状态(黑色端子接远程接地, 红色端子接远程正极端子) (在"a"处)
- 关闭远程正极端子的接近翻盖

图③ : 对备用蓄电池充电 :

- 拆下附件蓄电池检修盖
- 断开附件蓄电池的端子
- 在附件蓄电池的"b"处连接一个公司认可的充电器 (黑色电缆接负极端子, 红色电缆接正极端子)
- 使用许可的充电器, 按照制造商的说明开始给蓄电池充电
- 重新连接附件蓄电池的端子
- 重新闭合附件蓄电池检修盖

**警告 :** 如车辆已库存或准备库存超过3天, 请断开其附件蓄电池的连接.